

N. 92 — 2547 (92 — 2290)

19 AUGUSTUS 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 september 1991 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst voor de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 174 van 4 september 1992, blz. 19371, Nederlandse tekst :

Artikel 1, na de woorden « handel in brandstoffen », lezen : « worden de woorden 1 juni 1992 vervangen door de woorden 1 juni 1993 » in plaats van « wordt vervangen door de volgende bepaling : Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 1991 en houdt op van kracht te zijn op 1 juni 1993 ».

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 92 — 2548

17 SEPTEMBER 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 december 1991 houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning ertoe gemachtigd wordt maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971 en 18 juli 1973;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 december 1991 houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 juni 1992;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 170/3 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 25 januari 1983 tot instelling van een communautaire regeling voor de instandhouding van het beheer van de visbestanden;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 2241/87 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 23 juli 1987 houdende vaststelling van bepaalde maatregelen voor controle op de activiteiten van vissersvaartuigen uit de Lidstaten;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 4028/86 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 18 december 1986 inzake communautaire acties voor verbetering en aanpassing van de visserij en de aquicultuur;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat dient rekening gehouden te worden met alle mogelijkheden die zich kunnen voordoen bij de bouw van een vissersvaartuig of bij de verplichte verhoging van tonnenmaat wegens technische redenen;

Op de voordracht van Onze Minister voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 9, § 2, van het koninklijk besluit van 18 december 1991 houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 juni 1992, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 2. De bepalingen van § 1, lid 1, zijn niet van toepassing op nieuwbouwvaartuigen die in vervanging komen van een vissersvaartuig, waarvoor een machtiging werd afgeleverd, indien vóór 1 juli 1992 :

- de werken reeds een aanvang hebben genomen, of
- het nieuwbouwvaartuig werd teboekgesteld bij de scheepshypotheekbewaarder, zoals bepaald in het koninklijk besluit van 4 april 1967 betreffende de nationaliteit van zeeschepen en de teboekstelling van zeeschepen en binnenschepen, of

F. 92 — 2547 (92 — 2290)

19 AOUT 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 septembre 1991 fixant les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire du commerce de combustibles. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 174 du 4 septembre 1992, page 19371, texte français :

Article 1^{er}, après les mots « commerce de combustibles », lire : « les mots 1^{er} juin 1992 sont remplacés par les mots 1^{er} juin 1993 » à la place de « est remplacé par la disposition suivante : Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juin 1991 et cessera d'être en vigueur le 1^{er} juin 1993 ».

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 92 — 2548

17 SEPTEMBRE 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 décembre 1991 portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971 et 18 juillet 1973;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983 et 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 18 décembre 1991 portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche modifié par l'arrêté royal du 29 juin 1992;

Vu le règlement (CEE) n° 170/83 du Conseil des Communautés européennes du 25 janvier 1983 instituant un régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche;

Vu le règlement (CEE) n° 2241/87 du Conseil des Communautés européennes du 23 juillet 1987 établissant certaines mesures de contrôle à l'égard des activités de pêche;

Vu le règlement (CEE) n° 4028/86 du Conseil des Communautés européennes du 18 décembre 1986 relatif à des actions et l'adaptation des structures du secteur de la pêche et de l'aquiculture;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait qu'il convient de tenir compte de toutes les possibilités qui peuvent se présenter à l'occasion de la construction d'un bateau de pêche ou par une augmentation de tonnage imposée pour des raisons techniques;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 9, § 2, de l'arrêté royal du 18 décembre 1991 portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche modifié par l'arrêté royal du 29 juin 1992, est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 2. Les dispositions du § 1^{er}, alinéa 1^{er}, ne s'appliquent pas aux nouveaux bateaux à construire en remplacement d'un bateau de pêche, pour lequel une autorisation a été délivrée, si avant le 1^{er} juillet 1992 :

- les travaux ont déjà commencé, ou
- le nouveau bateau à construire a été immatriculé auprès du conservateur des hypothèques maritimes, comme défini dans l'arrêté royal du 4 avril 1967 relatif à la nationalité des navires de mer et l'immatriculation des navires de mer et des bateaux d'intérieur, ou

— een contract voor het nieuwbouwvaartuig werd geregistreerd in een registratiekantoor van het Ministerie van Financiën, of

— een aanvraag om scheepskrediet werd ingediend bij de bevoegde diensten.

In dat geval wordt een machtiging afgeleverd overeenkomstig de bepalingen die van kracht waren op het ogenblik van de aanvang van de werken of van de datum van de teboekstelling of van de datum van de registratie of van de datum van de aanvraag om scheepskrediet.

De bepalingen van § 1, leden 2 en 3, zijn niet van toepassing voor wijzigingen van motorvermogen en tonnenmaat indien vóór 1 juli 1992 een kennisgeving voor wijziging, zoals bepaald in artikel 11 van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdend zeevaartinspectiereglement werd ingediend bij het districtshoofd van de Zeevaartinspectie of indien een verplichting werd opgelegd door de Zeevaartinspectie tot verhoging van de tonnenmaat.

In dit geval wordt een machtiging afgeleverd overeenkomstig de bepalingen die van kracht waren op het ogenblik van de kennisgeving voor wijziging of overeenkomstig de tonnenmaat opgelegd door de verplichte verhoging. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1992.

Art. 3. Onze Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 september 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,

A. BOURGEOIS

— un contrat pour le nouveau bateau à construire a été enregistré dans un bureau d'enregistrement du Ministère des Finances, ou

— une demande de crédit maritime a été introduite auprès des services compétents.

Dans ce cas une autorisation est délivrée conformément aux dispositions qui étaient en vigueur au moment que les travaux ont commencé ou de la date d'immatriculation ou de la date d'enregistrement ou de la date de la demande de crédit maritime.

Les dispositions du § 1^{er}, alinéas 2 et 3, ne s'appliquent pas aux modifications de puissance de moteur et de tonnage, si avant le 1^{er} juillet 1992 un avertissement pour modification, comme défini dans l'article 11 de l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'Inspection maritime, a été introduit auprès du chef de district de l'Inspection maritime ou si une obligation d'augmentation de tonnage a été imposée par l'Inspection maritime.

Dans ce cas une autorisation est délivrée conformément aux dispositions qui étaient en vigueur au moment de la notification de la modification ou conformément le tonnage imposé par l'augmentation obligée. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 1992.

Art. 3. Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 septembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture,

A. BOURGEOIS

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE

F. 92 — 2549

10 JUILLET 1992. — Règlement contenant le budget de l'exercice 1992 de la Commission communautaire française (1)

Article 1^{er}. Le projet de budget ordinaire de l'année budgétaire 1992 est arrêté tel que repris dans les tableaux annexés au présent projet de règlement.

Art. 2. Le projet de budget-extraordinaire de l'année budgétaire 1992 est arrêté tel que repris dans les tableaux annexés au présent projet de règlement.

TABLEAUX RECAPITULATIFS

Budget extraordinaire

Recettes				Dépenses		
Exercice propre	Total		10.000.000	Déficit		10.000.000
	Excédent					
Exercices antérieurs	Excédent	756.891		Déficit		
Résultat Général	Total général Boni	756.891	10.756.891	Mali		10.000.000

(1) Session 1991-1992.

Documents de l'Assemblée :

4-I et II (1991-1992) n° 1. — Projet de règlement.

4-I et II (1991-1992) n° 2. — Errata.

4-I et II (1991-1992) n° 3. — Rapport.

4-I et II (1991-1992) n° 4. — Amendements.

4-I et II (1991-1992) n° 5. — Errata.

4-I et II (1991-1992) n° 6. — Amendement.

Comptes rendus intégral et analytique. — Séances des 7 et 10 juillet 1992.